TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1757語

Chatterer and Happy Jack Join

おしゃべりとハッピージャックも入学

Thornton W. Burgess（1920年の本）　**原文そのまま**　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　アカリスのおしゃべりとハイイロリスのハッピージャックも学校に入学。リスの一族にはおどろくようないとこがいて、みんなかじる動物の仲間だとわかります。



Peter Rabbit, on his way to school to Old Mother Nature, was trying to make up his mind about which of his neighbors he would ask. He had learned so many surprising things about his own family that he shrewdly suspected many equally surprising things were to be learned about his neighbors. But there were so many neighbors he couldn't decide which one to ask about first.

But that matter was settled for him, and in a funny way. Hardly had he reached the edge of the Green Forest when he was hailed by a sharp voice. “Hello, Peter Rabbit!” said this sharp voice. “Where are you bound at this hour of the morning? You ought to be heading for home in the dear Old Briar-patch.”

Peter knew that voice the instant he heard it. It was the voice of Happy Jack the Gray Squirrel. Happy Jack was seated on the top of an old stump, eating a nut.

“I'm going to school,” replied Peter with a great deal of dignity.

“Going to school! Ho, ho, ho! Going to school!” exclaimed Happy Jack. “Pray tell me to whom you are going to school, and what for?”

“I'm going to school to Old Mother Nature,” retorted Peter. “I've been going for several days, and so has my cousin, Jumper the Hare. We've learned a lot about our own family and now we are going to learn about the other little people of the Green Forest and the Green Meadows.”

“Pooh!” exclaimed Happy Jack. “Pooh! I know all about my own family, and I guess there isn't much worth knowing about my neighbors that I don't know.”

“Is that so, Mr. Know-it-all,” retorted Peter. “I don't believe you even know all your own cousins. I thought I knew all mine, but I found I didn't.”

“What are you fellows talking about?” asked another voice, a sharp scolding voice, and Chatterer the Red Squirrel jumped from one tree to another just above Peter's head.

“Peter is trying to make me believe that I don't know as much as I might about our own family,” snapped Happy Jack indignantly. “He is on his way to school to Old Mother Nature and has advised me to join him. Isn't that a joke?”

“Maybe it is, and maybe it isn't,” retorted Chatterer, who isn't the best of friends with his cousin, Happy Jack. “If I don't know as much about the Squirrel family as you do, may I never find another nut as long as I live. But at that, I'm not sure I know all there is to know. I think it would be fun to go to school for a while. What do you say, Peter, if I go along with you?”

Peter said that he thought it would be a very fine thing and that Chatterer never would regret it. Chatterer winked at his cousin, Happy Jack, and followed Peter, only of course, Chatterer kept in the trees while Peter was on the ground. Happy Jack hesitated a minute and then, curiosity becoming too much for him, he hastened after the others.

“Hello!” exclaimed Old Mother Nature, as Happy Jack and Chatterer appeared with Peter Rabbit. “What are you frisky folks doing over here?”

Happy Jack and Chatterer appeared to have lost their tongues, something very unusual for them, especially for Chatterer. The fact is, in the presence of Old Mother Nature they felt bashful. Peter replied for them. “They've decided to come to school, too,” said he. “Happy Jack says he knows all about his own family, but he has come along to find out if he really does.”

“It won't take us long to find out,” said Old Mother Nature softly and her eyes twinkled with amusement. “How many cousins have you, Happy Jack?”

Happy Jack thought for a moment. “Three,” he replied, but he didn't say it in a very positive way. Peter chuckled to himself, for he knew that already doubt was beginning to grow in Happy Jack's mind.

“Name them,” commanded Old Mother Nature promptly.

“Chatterer the Red Squirrel, Timmy the Flying Squirrel, and Striped Chipmunk,” replied Happy Jack.

“He's forgotten Rusty the Fox Squirrel,” shouted Chatterer, dancing about gleefully.

Happy Jack looked crestfallen and gave Chatterer an angry look.

“That's right, Chatterer,” said Old Mother Nature. “Rusty is a very important member of the Squirrel family. Now suppose you name the others.”

“Wha—wha—what others?” stammered Chatterer. “I don't know of any others.”

Peter Rabbit hugged himself with glee as he watched the faces of Happy Jack and Chatterer. “They don't know any more about their family than we did about ours,” he whispered in one of the long ears of Jumper the Hare.

As for Old Mother Nature, she smiled indulgently. “Put on your thinking-caps, you two,” said she. “You haven't named half of them. You are not wholly to blame for

that, for some of them you never have seen, but there is one member of the Squirrel family whom both of you know very well, yet whom neither of you named. Put on your thinking-caps."

Chatterer looked at Happy Jack, and Happy Jack looked at Chatterer, and each scratched his head. Each wanted to be the first to think of that other cousin, for each was jealous of the other. But though they scratched and scratched their heads, they couldn't think who that other cousin could be. Old Mother Nature waited a few minutes before she told them. Then, seeing that either they couldn't remember or didn't know, she said, "You didn't mention Johnny Chuck."

"Johnny Chuck!" exclaimed Chatterer and Happy Jack together, and the look of surprise on their faces was funny to see. For that matter, the looks on the faces of Peter Rabbit and Jumper the Hare were equally funny.

Old Mother Nature nodded. "Johnny Chuck," she repeated. "He is a member of the Squirrel family. He belongs to the Marmot branch, but he is a Squirrel just the same. He is one of your cousins."

"He's a mighty funny looking Squirrel," said Chatterer, jerking his tail as only he can.

"That just shows your ignorance, Chatterer," replied Old Mother Nature rather sharply. "I'm surprised at the ignorance of you two." She looked first at Chatterer, than at Happy Jack. "It is high time you came to school to me for a while. You've got a lot to learn. For that matter, so have Peter and Jumper. Now which of you can tell me what order you all belong to?"

Happy Jack looked at Chatterer, Chatterer looked at Peter Rabbit, and Peter looked at Jumper the Hare. On the face of each was such a funny, puzzled expression that Old Mother Nature almost laughed right out. Finally Peter Rabbit found his tongue. "If you please," said he, "I guess we don't know what you mean by an order."

“I thought as much,” said Old Mother Nature. “I thought as much. In the first place, the animals of the Great World are divided into big groups or divisions, and then these groups are divided into smaller groups, and these in turn into still smaller groups. Happy Jack and Chatterer belong to a group called the Squirrel family, and Peter and Jumper to a group called the Hare family. Both of these families and several other families belong to a bigger group called an order, and this order is the order of Gnawers, or Rodents.”

Peter Rabbit fairly jumped up in the air, he was so excited. “Then Jumper and I must be related to Happy Jack and Chatterer,” he cried.

“In a way you are,” replied Old Mother Nature. “It isn't a very close relationship, still you are related. All of you are Rodents. So are all the members of the Rat and Mouse family, the Beaver family, the Porcupine family, the Pocket Gopher family, the Pika family, and the Sewellel family.”

By this time Peter's eyes looked as if they would pop right out of his head. “This is the first time I've ever heard of some of those families,” said he. “My, what a lot we have to learn! Is it because all the members of all those families have teeth for gnawing that they are all sort of related?”

Old Mother Nature looked pleased. “Peter,” said she, “I think you ought to go to the head of the class. That is just why. All the members of all the families I have named belong to the same order, the order of Rodents. All the members have big, cutting, front teeth. Animals without such teeth cannot gnaw. Now, as you and Jumper have learned about your family, it is the turn of Happy Jack and Chatterer to learn about their family. Theirs is rather a large family, and it is divided into three groups, the first of which consists of the true Squirrels, to which group both Happy Jack and Chatterer belong. The second group consists of the Marmots, and Johnny Chuck belongs to this. The third group Timmy the Flying Squirrel has all to himself.”

“Where does Striped Chipmunk come in?” asked Chatterer.

“I'm coming to that,” replied Old Mother Nature. “The true Squirrels are divided into the Tree Squirrels, Rock Squirrels, and Ground Squirrels. Of course Chatterer and Happy Jack are Tree Squirrels.”

“And Striped Chipmunk is a Ground Squirrel,” interrupted Peter, looking as if he felt very much pleased with his own smartness.

Old Mother Nature shook her head. “You are wrong this time, Peter,” said she, and Peter looked as foolish as he felt. “Striped Chipmunk is a Rock Squirrel. Seek Seek the Spermophile who lives on the plains of the West and is often called Gopher Squirrel, is the true Ground Squirrel. Now I can't spend any more time with you little folks this morning, because I've too much to do. To-morrow morning I shall expect Chatterer to tell me all about Happy Jack, and Happy Jack to tell me all about Chatterer. Now scamper along, all of you, and think over what you have learned this morning.”

So Peter and Jumper and Chatterer and Happy Jack thanked Old Mother Nature for what she had told them and scampered away. Peter headed straight for the far corner of the Old Orchard where he was sure he would find Johnny Chuck. He couldn't get there fast enough, for he wanted to be the first to tell Johnny Chuck that he was a Squirrel. You see he didn't believe that Johnny knew it.

ピーターラビットは、しぜんのおかあさんの学校へ行くとちゅう、となりのだれのことをたずねようかと、決めかねていました。自分の一族について、あんなにおどろくことをたくさん学んだのだから、となりのみんなについても、同じくらいおどろくことが学べるにちがいない、とピーターはぬけめなく考えていたのです。でも、となりの動物があまりにたくさんいるので、まずだれのことをたずねたらいいか決められませんでした。

ところが、そのことは、おかしなやり方で決まってしまいました。みどりの森のはずれに着いたとたん、するどい声によびとめられたのです。「やあ、ピーターラビット！」とそのするどい声は言いました。「こんな朝早くから、どこへ行くんだい？なつかしいイバラのしげみの家へ帰るところじゃないのかい」

ピーターは、その声を聞いたとたん、だれの声かわかりました。ハイイロリスのハッピージャックの声でした。ハッピージャックは古い切りかぶのてっぺんにすわって、木の実を食べていました。「学校へ行くところさ」とピーターは、とてもいばって答えました。

「学校へ行く！ホー、ホー、ホー！学校へ行くだって！」とハッピージャックは声をあげました。「いったいだれの学校へ、何をしに行くのか教えてもらいたいね」

「しぜんのおかあさんの学校さ」とピーターは言いかえしました。「もう何日も通っているんだ。いとこのノウサギのジャンパーもね。自分たちの一族のことをたくさん学んだから、今度はみどりの森とみどりの草原のほかの小さな生きものたちのことを学ぶんだ」

「ふん！」とハッピージャックは言いました。「ふん！自分の一族のことなら何でも知ってるし、となりのみんなのことだって、知る値打ちのあることで、ぼくが知らないことなんて、たいしてないと思うね」

「へえ、そうかい、物知り博士さん」とピーターは言いかえしました。「きみは、自分のいとこのことさえ全部は知らないと思うな。ぼくも自分のいとこのことは全部知っていると思っていたけど、知らなかったんだ」

「おまえたち、何の話をしているんだ？」と、別の声がしました。するどい、しかりつけるような声です。そして、アカリスのおしゃべりが、ピーターの頭のすぐ上で、木から木へとびうつりました。

「ピーターのやつ、ぼくたちが自分の一族のことをあまり知らないって、思いこませようとしてるんだ」とハッピージャックはぷんぷんして言いました。「しぜんのおかあさんの学校へ行くとちゅうで、ぼくにもいっしょに来いってすすめるんだよ。おかしな話だろ？」

「おかしいかもしれないし、おかしくないかもしれないな」と、いとこのハッピージャックとあまりなかのよくないおしゃべりは言いかえしました。「リスの一族のことをおまえと同じくらい知らなかったら、一生、木の実が二度と見つからなくたってかまわないさ。でも、それにしたって、知るべきことを全部知っているかどうかは、わからないな。しばらく学校に通うのも、おもしろそうだ。どうだい、ピーター、いっしょに行ってもいいかい？」

ピーターは、それはとてもいいことだし、おしゃべりはきっと後かいしないよ、と言いました。おしゃべりは、いとこのハッピージャックにウインクして、ピーターについていきました。もちろん、ピーターは地面

を、おしゃべりは木の上を進みました。ハッピージャックは少しためらっていましたが、知りたい気持ちがおさえきれなくなって、みんなのあとをいそいで追いかけました。

「あら！」と、ハッピージャックとおしゃべりがピーターラビットといっしょにあらわれると、しぜんのおかあさんは声をあげました。「元気なリスさんたちが、こんなところで何をしているの？」

ハッピージャックとおしゃべりは、口がきけなくなってしまったようでした。この二ひきにしてはとてもめずらしいことで、とくにおしゃべりにとってはなおさらでした。じつは、しぜんのおかあさんの前に出ると、はずかしくなってしまったのです。ピーターが代わりに答えました。「二人も学校に来ることにしたんです」とピーターは言いました。「ハッピージャックは自分の一族のことは何でも知っているって言うんですけど、本当にそうなのか、たしかめに来たんです」

「すぐにわかりますよ」としぜんのおかあさんはやさしく言って、おもしろそうに目をきらきらさせました。「ハッピージャック、あなたにはいとこが何人いるの？」

ハッピージャックはちょっと考えました。「三人です」と答えましたが、あまり自信がなさそうな言い方でした。ピーターは心の中でくすくすわらいました。ハッピージャックの心に、もううたがいが芽生えはじめているのがわかったからです。

「名前を言ってごらんなさい」としぜんのおかあさんはすぐに言いつけました。

「アカリスのおしゃべりと、モモンガのティミーと、シマリスのストライプトです」とハッピージャックは答えました。

「キツネリスのラスティをわすれてるぞ」とおしゃべりはさけんで、うれしそうにおどりまわりました。

ハッピージャックはしょんぼりして、おしゃべりをにらみつけました。

「そのとおりよ、おしゃべり」としぜんのおかあさんは言いました。「ラスティは、リスの一族のとても大切な一員です。では、あなたがほかのいとこの名前を言ってごらんなさい」

「ほ、ほ、ほかのって？」とおしゃべりはどもりました。「ほかにはだれも知りません」

ピーターラビットは、ハッピージャックとおしゃべりの顔を見ながら、うれしくてたまらずに自分の体をだきしめました。「あの二人、自分の一族のこと、ぼくたちが自分の一族のことを知っていたのと同じくらいしか知らないんだ」と、ピーターはノウサギのジャンパーの長い耳の片方にささやきました。

しぜんのおかあさんはというと、大目に見るようにほほえんでいました。「二人とも、よく考えてごらんなさい」とおかあさんは言いました。「まだ半分も名前をあげていませんよ。見たこともないいとこもいるのだから、それはあなたたちだけのせいではありません。でも、リスの一族の中に、二人ともよく知っているのに、どちらも名前をあげなかった者が一人いるのです。よく考えてごらんなさい」

おしゃべりはハッピージャックを見て、ハッピージャックはおしゃべりを見て、二ひきとも頭をかきました。どちらも、そのもう一人のいとこを先に思いつきたかったのです。おたがいに相手にまけたくなかったからです。でも、いくら頭をかいてもかいても、そのもう一人のいとこがだれなのか、思いつきませんでした。しぜんのおかあさんは、少しのあいだ待ってから教えてあげました。それから、二ひきが思い出せないか、知らないのだとわかると、こう言いました。「ウッドチャックのジョニーの名前が出ていませんね」

「ウッドチャックのジョニーだって！」とおしゃべりとハッピージャックはいっしょにさけびました。そのおどろいた顔といったら、見ていておかしいほどでした。そういえば、ピーターラビットとノウサギのジャンパーの顔も、同じくらいおかしな顔をしていました。

しぜんのおかあさんはうなずきました。「ウッドチャックのジョニーよ」とおかあさんはくりかえしました。「ジョニーはリスの一族の一員なのです。マーモットの仲間に入るけれど、それでもリスにはちがいありません。あなたたちのいとこの一人なのですよ」

「ずいぶんへんなかっこうのリスだなあ」とおしゃべりは、おしゃべりにしかできないやり方でしっぽをぴくぴくさせながら言いました。

「それは、あなたがものを知らないしょうこですよ、おしゃべり」としぜんのおかあさんは、少しきびしく答えました。「二人とも、ものを知らないのでおどろきました」おかあさんは、まずおしゃべりを見て、それからハッピージャックを見ました。「あなたたちも、そろそろしばらくわたしの学校に通うべきですね。学ぶことがたくさんありますよ。それをいうなら、ピーターとジャンパーもね。さて、あなたたちがみんな何という「目（もく）」に入るのか、言える人はいるかしら？」

ハッピージャックはおしゃべりを見て、おしゃべりはピーターラビットを見て、ピーターはノウサギのジャンパーを見ました。どの顔にも、とてもおかしなこまった表情がうかんでいたので、しぜんのおかあさんはもう少しで声を出してわらうところでした。とうとう、ピーターラビットが口をひらきました。「あの」とピーターは言いました。「「目」というのが何のことなのか、ぼくたちわからないと思います」

「そうだろうと思ったわ」としぜんのおかあさんは言いました。「そうだろうと思ったわ。まず、この広い世界の動物は、大きなグループに分けられています。そして、そのグループはもっと小さなグループに分けられ、それがまた、さらに小さなグループに分けられているのです。ハッピージャックとおしゃべりはリス科というグループに入り、ピーターとジャンパーはノウサギ科というグループに入ります。この二つの科と、ほかのいくつかの科は、「目」というもっと大きなグループに入ります。この目は、かじる動物の目、つまりげっし目（ネズミの仲間）です」

ピーターラビットは、あまりにこうふんして、ほんとうに空中へとび上がりました。「それじゃあ、ジャンパーとぼくは、ハッピージャックやおしゃべりの親せきなんですね」とピーターはさけびました。

「ある意味ではそうです」としぜんのおかあさんは答えました。「とても近い親せきではないけれど、親せきにはちがいありません。あなたたちはみんな、げっし目の動物なのです。ネズミ科、ビーバー科、ヤマアラシ科、ホリネズミ科、ナキウサギ科、ヤマビーバー科の動物も、みんなそうです」

このころには、ピーターの目は、頭からとび出しそうになっていました。「名前を聞くのもはじめての科があります」とピーターは言いました。「わあ、学ぶことがたくさんあるなあ！それらの科の動物がみんな、なんとなく親せきなのは、みんなかじるための歯を持っているからですか？」

しぜんのおかあさんはうれしそうな顔をしました。「ピーター」とおかあさんは言いました。「あなたはクラスで一番になるべきね。まさにそのとおりです。わたしが名前をあげた科の動物は、みんな同じ目、げっし目に入ります。みんな、大きな、ものを切る前歯を持っています。そういう歯がない動物は、かじることができません。さて、あなたとジャンパーは自分の一族のことを学んだから、今度はハッピージャックとお

しゃべりが、自分たちの一族のことを学ぶ番です。二人の一族はかなり大きな一族で、三つのグループに分けられます。一つめは本物のリスのグループで、ハッピージャックとおしゃべりは二人ともここに入ります。二つめはマーモットのグループで、ウッドチャックのジョニーはここに入ります。三つめのグループは、モモンガのティミーがひとりじめしているのです」

「シマリスのストライプトはどこに入るんですか？」とおしゃべりがたずねました。

「今からその話をするところよ」としぜんのおかあさんは答えました。「本物のリスは、木のリス、岩のリス、地面のリスに分けられます。もちろん、おしゃべりとハッピージャックは木のリスです」

「それで、シマリスのストライプトは地面のリスですね」と、ピーターが口をはさみました。自分のかしこさにとても満足しているような顔でした。

しぜんのおかあさんは首を横にふりました。「今度はまちがいよ、ピーター」とおかあさんが言ったので、ピーターははずかしくてたまらない顔になりました。「シマリスのストライプトは岩のリスです。西部の平原に住んでいて、よくゴーファーリスとよばれているジリスのシークシークこそが、本物の地面のリスなのです。さあ、けさは、もうこれ以上あなたたちにかまっていられません。することがたくさんありますからね。あしたの朝は、おしゃべりにはハッピージャックのことを、ハッピージャックにはおしゃべりのことを、何もかも話してもらいますよ。さあ、みんなかけてお帰りなさい。そして、けさ学んだことをよく考えるのですよ」

そこで、ピーターとジャンパーとおしゃべりとハッピージャックは、しぜんのおかあさんにお礼を言って、かけていきました。ピーターはまっすぐ、古いりんご園のずっと向こうのすみへ向かいました。そこへ行けばウッドチャックのジョニーに会えるとわかっていたのです。ピーターは、いそいでもいそいでも足りない気持ちでした。ジョニーに「きみはリスなんだよ」と教えるのは、だれよりも先に自分がいいと思っていたからです。というのも、ジョニーはそのことを知らないだろうと思っていたのです。

たんご と クイズ　おしゃべりとハッピージャックも入学

nut 木の実	**stump** 切りかぶ	**Squirrel** リス
order （分類の）目	**Rodents** げっし目（かじる動物）	**teeth** 歯
gnaw かじる		

Q1 ハッピージャックが名前をあげわすれた、よく知っているいとこはだれ？

① ウッドチャックのジョニー　② マスクラットのジェリー　③ キツネのレディ

Q2 かじる動物がみんな同じ「目」に入るのはどうして？

① みんな木に登れるから　② みんな大きな、ものを切る前歯を持っているから

③ みんな冬ねむりをするから

Q3 シマリスのストライプトは、どのリスのグループ？

① 木のリス　② 地面のリス　③ 岩のリス

こたえ

Q1 ①　しぜんのおかあさんは、ウッドチャックのジョニーもマーモットの仲間で、リスの一族の一員だと教えました。

Q2 ②　げっし目の動物は、みんな大きな、ものを切る前歯を持っています。その歯がない動物はかじれません。

Q3 ③　ピーターは地面のリスだと思いましたが、まちがいでした。ストライプトは岩のリスだと、しぜんのおかあさんは言いました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。